

## Dolmetschen, Übersetzen (grundständig)

<b>Studientyp</b>	Grundständiges Studium
<b>Studienmöglichkeiten</b>	Universität, Fachhochschule
<b>Abschluss</b>	Bachelor of Arts (B.A.)
<b>Regelstudienzeit</b>	3-4 Jahre



### ■ Studienfach Dolmetschen, Übersetzen

Das grundständige Studienfach Dolmetschen, Übersetzen vermittelt wissenschaftliches und praktisches Grundlagenwissen in Grammatik und Terminologie der gewählten Fremdsprachen, im praktischen Übersetzen bzw. Dolmetschen sowie in interkultureller Kompetenz.

Das Studium wird teilweise in Form von Kombinations-Bachelorstudiengängen angeboten. Die einzelnen Hochschulen regeln die Kombinationsmöglichkeiten individuell.

Dolmetschen, Übersetzen kann man auch im Rahmen von Fernstudiengängen studieren.

### ■ Mögliche grundständige Studiengänge

- Fachübersetzen (Wirtschaft oder Technik)
- Internationale Kommunikation und Übersetzen
- Mehrsprachige Kommunikation
- Sprache, Kultur, Translation
- Translation
- Übersetzungswissenschaft

### ■ Zugangsvoraussetzungen

- an Universitäten und gleichgestellten Hochschulen: die allgemeine oder ggf. die fachgebundene Hochschulreife
- an Fachhochschulen: mindestens die Fachhochschulreife
- ggf. Bestehen eines hochschulinternen Auswahlverfahrens
- ggf. Nachweis von Englischkenntnissen bzw. Kenntnissen in den gewählten Fremdsprachen

### ■ Inhalte des Studiums

Die Studierenden besuchen Vorlesungen, Seminare und praktische Übungen an der Hochschule, z.B. in folgenden Modulen:

- Dialogdolmetschen
- Fachsprachliches Übersetzen
- Fremdkulturelle Kompetenzen
- Fremdsprachliche Kompetenzen
- Gemeinsprachliches Übersetzen
- Grundlagen der Fachkommunikation
- Grundlagen der Sprachwissenschaft
- Spezifische Aspekte des Übersetzens und Dolmetschens
- Terminologearbeit
- Übersetzen juristischer Fachtexte
- Übersetzungsbezogene Textproduktion und -präsentation
- Übersetzungswissenschaft

## ■ Nach dem Studium

Wer ein Bachelorstudium Dolmetschen, Übersetzen absolviert hat, kann z.B. im Tätigkeitsfeld Dolmetschen, Übersetzen ins Berufsleben einsteigen.

Für Führungspositionen wird im Anschluss an das Bachelorstudium i.d.R. ein Masterabschluss erwartet. Eine Fortsetzung des Studiums bietet sich beispielsweise in weiterführenden Studienfächern wie Dolmetschen, Übersetzen oder Fremdsprachendidaktik an.

## ■ Weitere Informationen



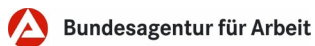
Berufe – aktuell, umfassend, multimedial



Studieren leicht gemacht – Wissenswertes über Studienfächer, Anforderungen, Unis



Bildung – Beruf – Arbeitsmarkt: Selbstinformation zu allen Themen an einem Ort



[www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) – Bei den **Dienststellen vor Ort** (Startseite) kann man z.B. einen Termin für ein Beratungsgespräch vereinbaren.

